Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Das Nationale Deutschamerikanische Lehrerseminar.

Bildungsanstalt für Lehrer des Deutschen.

Montag, den 16. September d. J., eröffnet das Nationale Deutsch-amerikanische Lehrerseminar zu Milwaukee seinen **35. Jahreskursus.**

Seit 34 Jahren steht die Anstalt als **Vertreterin des Besten deutscher Pädagogik** und als **Verfechterin eines zweisprachigen Unterrichts** im Dienste des Erziehungswesens unseres Landes. Sie hat es sich zur besonderen Aufgabe gemacht, für unsere Schulen **Lehrer des Deutschen** heranzubilden, die den an sie zu stellenden Anforderungen nachzukommen befähigt sind.

A. Allgemeine Ziele.

Das Seminar vermittelt seinen Zöglingen eine **gründliche Allgemeinbildung,** wie sie bei einem jeden Lehrer, der im amerikanischen Schulwesen Anstellung sucht, vorausgesetzt werden muss, und gibt ihnen eine durchgreifende **pädagogische Ausbildung,** die sie in den Stand setzt, ihre Lehrtätigkeit vom Standpunkte eines Erziehers aufzufassen, der in der Heranbildung vollwertiger Menschen seine höchste Aufgabe erblickt.

B. Sprachliche Ausbildung.

Im Lehrerseminar herrscht **volle Doppelsprachigkeit.** Die Schüler werden mit der Literatur der deutschen und englischen Sprache in gleichem Masse vertraut gemacht. Die Erreichung der Geläufigkeit im **mündlichen und schriftlichen Gebrauch der deutschen Sprache,** der Vorbedingung für einen erfolgreichen deutschen Unterricht, erfährt besondere Beachtung. Selbstverständlich wird auch der **sprachwissenschaftlichen Ausbildung** der ihr gebührende Platz eingeräumt.

C. Methodische Unterweisung.

Die Seminarzöglinge lernen die fortgeschrittensten **Methoden aller Unterrichtsfächer** kennen. Besondere Berücksichtigung wird den **Methoden des modernsprachlichen Unterrichts** geschenkt. Der **direkten Methode,** wie sie ihren bedeutendsten Vertreter in Direktor Max Walter von Frankfurt a./M. gefunden hat, wird aller Vorschub geleistet.

D. Lehrtätigkeit der Zöglinge.

Praktische Unterweisung und Anleitung erhalten die Schüler des Seminars in dessen Musterschule, der **Deutsch-Englischen Akademie.** Dort machen sie auch ihre ersten Unterrichtsversuche, später dehnen sie dieselben auf die **öffentlichen Schulen** der Stadt Milwaukee aus, in denen der Deutschunterricht vom ersten Grade an erteilt wird.

E. Deutsch-Kulturelles.

Das Seminar lässt es sich besonders angelegen sein, den jungen Lehrern **Verständnis und Begeisterung für deutsche Kultur** als Rüstzeug in ihren Beruf mitzugeben. Seine Zöglinge werden mit der Geschichte Deutschlands und seiner Geographie bekannt und ehren deutsche Sitten und Gebräuche.

Keine andere Stadt des Landes dürfte der Erreichung dieser Ziele förderlicher sein als **Milwaukee**, das mit seinem ausgezeichneten deutschen Theater, den blühenden Gesang- und Turnvereinen, sowie seinem deutschen Unterricht im öffentlichen Schulwesen als ein Hort deutscher Kultur bezeichnet zu werden verdient.

Aufnahmebedingungen.

Aufnahme in den **zweijährigen Normalkursus** der Anstalt finden solche, die einen vierjährigen High School-Kursus oder dessen Äquivalent nachweisen können, vorausgesetzt, dass ihre Vorbildung im Deutschen genügend ist, damit sie auch dem Unterricht, der in deutscher Sprache erteilt wird, folgen können.

Bewerber, deren Vorbildung Lücken aufweist, werden nach Massgabe ihrer Kenntnisse einer der drei Klassen der **Vorbereitungsabteilung** eingereiht.

Kosten.

Der Unterricht ist kostenfrei.

Die Seminarschüler haben neben ihrem Lebensunterhalt nur die Kosten für Bücher und Schreibmaterialien zu tragen.

Gesuche um Aufnahme sind mit einem kurzen Lebenslauf und den Schulzeugnissen an den Unterzeichneten (Adresse: National German-American Teachers' Seminary, 558—568 Broadway, Milwaukee, Wis.) zu richten.

Max Griebsch, Direktor.

The Teaching of Grammar by the Direct Method.*

Carl A. Krause, Ph. D., Jamaica High School, New York City.

When your Chairman invited me to address you here to-day, he did not assign me any topic. I wrote him about it, and Mr. Hartwell replied that he left the selection of the subject to me, but that it might bear upon the Direct Method which my colleague and friend, Dr. Max Walter, had advocated to enthusiastically last year both here and in other sections of the country. I decided at once upon my subject. I feel that for our

---

* Paper read before the Western Massachusetts Group of the New England Modern Language Association at Mt. Holyoke College, April 13, 1912.